

NATURAL GAS

Mercaptin is the harmless chemical we add to natural gas so you can detect even the smallest amount of gas which might escape. If you ever smell faint whiffs of this odor check to see if a pilot light is out, or if a burner valve is partially turned on. If you cannot find the source, call us at once. If the odor is extremely strong, evacuate the premises immediately. Don't light a match or switch anything on or off. Call us from the nearest telephone outside the building at once.

Natural gas is not poisonous. However, when you burn gas or any fuel, carbon monoxide can be produced by lack of air, improperly working appliances or bad flue conditions. As a basic precaution be sure that flue connections and venting are always unobstructed and that appliances are in proper working order.

EL GAS NATURAL

Mercaptin es una sustancia quimica que no daña y que agregamos al gas natural para que usted sepa cuando haya el mas minimo escape de gas. Si alguna vez usted huele un olor como este, por mas leve que sea, vea que ningun piloto este apagado, o que ninguna valvula de quemador este medio abierta. Si no encuentra el escape, llamenos cuanto antes. Si el olor es demasiado fuerte, alejese del lugar inmediatamente. No encienda cerillos, ni prenda o apague ningun conmutador (switch) electrico. Llamemos cuanto antes del telefono mas cercano.

El gas natural no es venenoso. Pero, cuando usted usa gas o cualquier otro combustible, el monoxido de carbono puede ser producido por la falta de aire fresco, por aparatos domesticos que no funcionan bien, o porque los ventiladores de aire estan en malas condiciones. Como precaucion basica debe asegurarse que las conecciones y la ventilacion no esten obstruidas, y que los aparatos domesticos funcionen bien.